



## 禽流感

### 禽流感是什么？

禽流感是由在野生水禽鸟和豢养家禽身上发现的病毒所引起的一种疾病。

### 流感、禽流感和区域性大规模流感之间有何不同？

流感（流行性感冒）是由流感病毒引起的疾病。症状包括发烧、咳嗽、肌肉疼痛、头疼、鼻涕、喉咙痛和全身虚弱等。症状能由轻微到严重不等，在孩童、老人和有其他健康问题的人身上可能有严重问题。

禽鸟身上也能发生流感，称为禽流感。影响鸟类的流感病毒（野生和豢养皆是）通常不会影响人类。禽鸟的流感可能不引发疾病或只引起轻微症状，但是有时候可以导致鸟类死亡。

区域性大规模流感是一种在世界各地爆发的新流感病毒。大规模流感通常在动物流感病毒突变或与人类流感病毒交混而产生新病毒后发生。新病毒能够很容易地通过人传人的感染而散播。它能因大部分人生病（没有免疫力）而造成大规模散播的疾病。

### 哪些种类的禽鸟可能得到禽流感？

所有禽鸟都可能得到禽流感。迁徙性鸟类比如野鸭或野鹅，可能带有病毒。这些鸟类通常没有症状但是仍可能散播疾病。豢养的家禽，比如鸡鸭，可以经由接触受感染鸟类的唾液、鼻腔分泌物或排泄物（粪便）而得到禽流感。

### 人类可能得到禽流感吗？

虽然罕见，人类可能被禽流感病毒感染。与受感染鸟类或被污染面有直接、密切接触的个人可能得到禽流感。大部分人类的感染例是因为直接与被感染的活体或死亡家禽接触而发生的。

### 禽流感可能以人传人的方式传播吗？

以人传人方式传播禽流感的案例报告很少见。到目前为止，得到禽流感的人要传染他人还不容易。但是，由于禽流感病毒能够突变以便由人传给他人，禽流感的状况受到世界卫生组织(WHO)与美国疾病控制与预防中心(CDC)的严密监察。

### 禽流感在美国常见吗？

在美国报告的导致人类发病的禽流感仍很罕见。在美国预防禽流感散播的步骤有几个。USDA（美国农业部）不允许从被禽流感影响的地区进口禽类或禽类产品。另外，所有活体禽鸟或经过受影响国家的禽鸟皆需经过 30 天的隔离检疫并在回到美国时接受禽流感检查。禽流感仍可能透过迁徙鸟类、非法走私感染鸟类或得到禽流感的个人而进入本国。活禽市场、商业禽群、后院禽群和迁徙鸟类族群等之疾病状况都有监视机制。卫生部门也掌握了人类病例禽流感的状况。

后页续

## 禽流感的症状是什么？

禽流感的症状由轻微到严重都有。在轻症感染里，症状范围可能包括结膜炎（眼睛感染）到全身性症状比如发烧、症状包括发烧、咳嗽、喉咙痛和肌肉疼痛等。在重症感染里，症状可能包括呼吸道疾病（喘不过气、呼吸困难和肺炎）、晕眩恶心、腹部疼痛、腹泻、呕吐并且有时发生神经系统的改变（神智混乱、癫痫）。感染禽流感病毒可能致命。

## 如何诊断出禽流感？

实验室测试可以确认禽流感。在患病的头几天，从鼻腔或喉咙取出的擦拭样本能确认是否感染。

## 如何治疗禽流感？

有能够治疗此疾病的药物。

## 我如何保护自己不受禽流感感染？

最好的预防方法是避免在禽流感可能发生的地方受到感染。大部分人类禽流感感染案例都是因为直接或密切与受感染家禽接触而发生的。工作与家禽群有关的个人应该使用个人防护设备。个人应该避免直接接触野鸟，而且只从远方观察它们。避免与看来有病或已死亡的家禽接触。不要接触看起来像是已被野禽或家禽排泄物污染的平面。如果您到一个已经被禽流感影响的地区旅行，您应该避免直接接触家禽。若您需要禽流感爆发和旅行方面的讯息，请浏览网页 [www.cdc.gov/flu](http://www.cdc.gov/flu)。

六个月或以上岁数的个人应每年接受季节性流感的预防注射。虽然人类流感病毒不能防止禽流感，但它还是能预防个人同时被人类和禽流感病毒感染。

## 食用家禽安全吗？

在美国食用经过正确处理和烹煮过的家禽是安全的。每次在接触生禽肉之后都请记得要洗手。所有禽肉和禽鸟产品（包括蛋）在食用前都需经过完全烹煮（禽鸟的安全内部煮熟温度是华氏 165°）。请点击[此处](#)了解更多有关食物安全的事项。

若需要更多关于禽流感的信息，请浏览 [FDA](#) 或 [USDA](#) 网站。

